



THE PIMSLEUR GUIDE



HOW THE PROGRAM WORKS

Travel the world with Pimsleur!

PIMSLEUR® LANGUAGE PROGRAMS

You have just purchased the most effective language program ever developed. As you probably know, learning a new language can be frustrating. Your first experience with a foreign language may have been in school. If the classes seemed difficult, or if your grades were poor, you probably believed you had no aptitude for languages. Even if you did well, you may have been surprised later to discover that what you learned was of little or no use when you tried to converse with native speakers.

Perhaps you waited until later in life and tried adult education classes, language schools, or home training programs. There too you may have found the information hard to retain, the lessons tedious, and your progress slow. Many language students give up early in these programs, convinced they lack the natural ability to understand and use what they read and hear.

The truth is that anyone can acquire a foreign language—with the right teaching system. With the Pimsleur® Method, you will benefit from the years of research and development that have helped create the world's most effective method for teaching foreign languages. The Pimsleur® Language Programs, developed by Dr. Paul Pimsleur, fill an urgent need for self-instructional materials in many languages.

HOW TO USE THE PROGRAM

To get the full benefit of each lesson, choose a quiet place where you can practice without interruption and a time of day when your mind is most alert and your body least fatigued.

The length of each lesson, just under 30 minutes, is that recommended by teaching specialists for a concentrated learning task. Once you've started the program, simply follow the tutor's instructions. The most important instruction is to respond aloud when the tutor tells you to do so. There will be a pause after this instruction, giving you time to reply. It is essential to your progress that you speak out in a normal conversational voice when asked to respond. Your active participation in thinking and speaking is required for your success in mastering this course.

The simple test for mastery is whether you are able to respond quickly and accurately when your tutor asks a question. If you are responding correctly about eighty percent of the time, then you're ready to proceed to the next lesson. It is important to keep moving forward, and also not to set unreasonable standards of perfection that will keep you from progressing, which is why we recommend using the eighty percent figure as a guide.

You will notice that each lesson contains both new and familiar material, and just when you may be worrying about forgetting something, you will conveniently be reminded of it. Another helpful feature of the Pimsleur® Language Program is its rate of "saturation." You will be responding many times in the half-hour. This saturation enables you to make substantial progress within a short period of time.

GUIDELINES FOR SUCCESS

Complete the lesson units in strict consecutive order (don't skip around), doing no more than one lesson per day, although the lesson unit for the day may be repeated more than once. Daily contact with the language is critical to successful learning.

Listen carefully to each lesson unit. Always follow the directions of the instructor.

Speak out loud when directed by the tutor and answer questions within the pauses provided. It is not enough to just silently “think” of the answer to the question asked. You need to speak the answer out loud to set up a “circuit” of the language you are learning to speak so that it is heard and identified through your ears, to help to establish the “sounds” of the target language. Do this prior to hearing the confirmation, which is provided as reinforcement, as well as additional speech training.

Do all required activities according to the instructions, without reference to any outside persons, book, or course.

Do not have a paper and pen nearby during the lessons, and do not refer to dictionaries or other books. The Pimsleur® Method works with the language-learning portion of your brain, requiring language to be processed in its spoken form. Not only will you interrupt the learning process if you attempt to write the words that you hear, but you will also begin to speak the target language with an American accent. This is because the “sounds” represented by the American letters are different from the same-looking letters from the foreign language.

DR. PAUL PIMSLEUR AND HIS UNIQUE METHOD

Dr. Paul Pimsleur devoted his life to language teaching and testing and was one of the world's leading experts in applied linguistics. He was fluent in French, good in German, and had a working knowledge of Italian, Russian, Modern Greek, and Mandarin Chinese. After obtaining his Ph.D. in French and a Masters in Psychology from Columbia University, he taught French Phonetics and Linguistics at UCLA. He later became Professor of Romance Languages and Language Education, and Director of The Listening Center (a state-wide language lab) at Ohio State University; Professor of Education and Romance Languages at the State University of New York at Albany; and a Fulbright lecturer at the University of Heidelberg. He did research on the psychology of language learning and in 1969 was Section Head of Psychology of Second Language Learning at the International Congress of Applied Linguistics.

Dr. Pimsleur was a member of the American Association of Teachers of French (AATF), American Educational Research Association (AERA), Modern Language Association (MLA), and a founding member of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL).

His many books and articles revolutionized theories of language learning and teaching. After years of experience and research, Dr. Pimsleur developed a new method (The Pimsleur Method) that is based on two key principles: the "Principle of Anticipation" and a scientific principle of memory training that he called "Graduated Interval Recall." This Method has been applied to the many levels and languages of the Pimsleur Programs.

GRADUATED INTERVAL RECALL

The term, “Graduated Interval Recall” is a complex name for a very simple theory about memory. No aspect of learning a foreign language is more important than memory, yet before Dr. Pimsleur, no one had explored more effective ways for building language memory.

In his research, Dr. Pimsleur discovered how long students remembered new information and at what intervals they needed to be reminded of it. If reminded too soon or too late, they failed to retain the information. This discovery enabled him to create a schedule of exactly when and how the information should be reintroduced.

Suppose you have learned a new word. You tell yourself to remember it. However, after five minutes you’re unable to recall it. If you’d been reminded of it after five seconds, you probably would have remembered it for maybe a minute, at which time you would have needed another reminder. Each time you are reminded, you remember the word longer than you did the time before. The intervals between reminders become longer and longer, until you eventually remember the word without being reminded at all.

This program is carefully designed to remind you of new information at the exact intervals where maximum retention takes place. Each time your memory begins to fade, you will be asked to recall the word.

PRINCIPLE OF ANTICIPATION

The “Principle of Anticipation” requires you to *anticipate* a correct answer. Practically, what this means is that you must retrieve the answer from what you have learned earlier in the course. It works by posing a question, asking you to provide a new sentence, using information you’ve learned previously and putting it into a new combination. This provides novelty and excitement which accelerates learning.

A possible scenario:

Speaker’s cue: “Are you going to the movies today?”
(PAUSE)

Drawing on information given previously, you respond
(*in the target language*):

“No, I’m going tomorrow.”

The instructor will then confirm your answer:

“No, I’m going tomorrow.”

The Narrator then may cue:

“Is your sister going to Europe this year?” (PAUSE)

Response: “No, she went last year.”

Before Dr. Pimsleur created his teaching method, language courses were based on the principle of “mindless-repetition.” Teachers drummed words into the students’ minds over and over, as if there were grooves in the mind that could be worn deeper with repetition.

Neurophysiologists tell us however, that on the contrary, simple and unchallenging repetition has a hypnotic, even dulling effect on the learning process. Eventually, the words being repeated will lose their meaning. Dr. Pimsleur discovered that learning accelerates when there is an “input/output” system of interaction, in which students receive information and then are asked to retrieve and use it.

CORE VOCABULARY

While “Graduated Interval Recall” and the “Principle of Anticipation” are the foundation of the Pimsleur® Method, there are other aspects that contribute to its uniqueness and effectiveness. One involves vocabulary. We have all been intimidated, when approaching a new language, by the sheer immensity of the number of new words we must learn. But extensive research has shown that we actually need a comparatively limited number of words to be able to communicate effectively in any language.

Language can be divided into two distinct categories: grammatical structures (function words) and concrete vocabulary (content words). By focusing on the former category and enabling the student to comprehend and employ the structure of the new language, Dr. Pimsleur found that language learners were able to more readily put new knowledge to use. There are few content words that must be known and used every day. The essential “core” of a language involves function words, which tend to relate to human activities.

This course is designed to teach you to understand and to speak the essential elements of your new language in a relatively short time. During each half-hour lesson, you will actually converse with two native speakers, using the level of language spoken by educated citizens in their everyday business and social life. The program’s unique method of presenting dialogue in-situation relieves you of the most common learning problem, the problem of meaning.

ORGANIC LEARNING

The Pimsleur® Method centers on teaching functional mastery in understanding and speaking a language, in the most effective and efficient way possible. You will be working on your vocabulary, grammar, and pronunciation in an integrated manner, as you are learning specific phrases that have practical use in everyday activities.

There are several thousand languages in the world. Because fewer than five hundred of these languages have developed formal systems of writing, linguistic specialists accept that language is primarily speech. For this reason, it is also accepted that the human brain acquires language as speech. Therefore, when Dr. Pimsleur created his language programs, he began teaching with recorded materials, which enabled the learners to acquire the sounds, the rhythm, and the intonation of the target language. The learners did this more rapidly, more accurately, and with great enthusiasm because they found themselves capable of almost instant beginning communication skills.

Dr. Pimsleur called this “organic learning” because it involves learning on several fronts at the same time. His system enables the learner to acquire grammatical usage, vocabulary, and the “sounds” of the language in an integrated, exciting way. In short, the learner gains the language as a living, expressive form of human culture.

COURSE CONTENT

When you have mastered a Pimsleur® Language Program, you will have a highly-practical, every-day vocabulary at your command. These basic words, phrases, and sentences have been carefully selected to be the most useful in everyday situations when you visit a foreign country. You will be able to handle social encounters graciously, converse with native speakers in travel situations, and use transportation systems with confidence. You'll be able to ask directions and to navigate your own way around the cities and countryside.

The language skills you learn will enable you to participate in casual conversations, express facts, give instructions, and describe current, past, and future activities. You will be able to deal with everyday survival topics and courtesy requirements. You will be intelligible to native speakers of the language—even to those who are not used to dealing with foreigners. What is equally important, you will know how to ask the kinds of questions that will further expand your knowledge of and facility with the language, because you will have been trained by the Pimsleur® open-ended questioning technique.

The Pimsleur® Method becomes a springboard for further learning and growth to take place—the ultimate purpose of any real educational system. This desire to learn will be apparent to the people with whom you speak. It will indicate sincere interest in and respect for their culture.

A NOTE ON REGIONAL LANGUAGE DIFFERENCES

In any large country, and even in many smaller countries, regional differences in language are common. In the United States, for example, a person from Maine can sound very different than someone from Texas. Pronunciations (“accents”) vary, and there are also minor differences in vocabulary. For example, what is called a “drinking fountain” in New York or Arizona is known as a “bubbler” in Wisconsin, and a “soft drink” in one part of America will be called a “soda” elsewhere. The differences in English are even more distinct between North Americans and Britons, or between Britons and Australians. But all are native speakers of English; all can communicate with spoken English, read the same newspapers, and watch the same television programs, essentially without difficulty.

Native speakers of a language can often tell where someone is from by listening to him or her speak. In addition to regional differences, there are social differences. Pimsleur® Language Programs use a standard “educated” speech, which will generally carry you throughout the country without difficulty.

READING IN A PIMSLEUR PROGRAM

A phonetic alphabet, such as the Latin alphabet and the Greek alphabet, is a list of symbols (letters) that are used to represent the sounds of the language in writing. And given that language is primarily speech, the spoken sounds of the language necessarily precede learning how to decode the written form, i.e., learning how to “read” – just as a child first learns to speak and then eventually to read. This is the natural progression Dr. Pimsleur followed in his courses.

After an initial introduction to the spoken language, reading is then integrated into the program and the new alphabet is systematically introduced, associating each letter with the sounds of the new language. Initially, you are sounding out words, mastering the different sounds associated with the new alphabet. You are not, at first, reading for meaning, but rather for sound/symbol correlation. Eventually, when the sound system is mastered, you will be able to look at known vocabulary and “read for meaning.” By the end of the first 30 lessons, you will be reading at the same level as you are speaking.

Pimsleur covers the world of languages. You can choose from over 60 language programs, many with multiple levels, ranging from the most popular to the exotic. Become a Pimsleur learner and travel the world!

Programs available for these languages:

- Albanian
- Arabic (Eastern)
- Arabic (Egyptian)
- Arabic (Modern Standard)
- Armenian (Eastern)
- Armenian (Western)
- Chinese (Cantonese)
- Chinese (Mandarin)
- Croatian
- Czech
- Danish
- Dari (Persian)
- Dutch
- Farsi (Persian)
- Finnish
- French
- German
- Greek (Modern)
- Haitian Creole
- Hebrew (Modern)
- Hindi
- Hungarian
- Indonesian
- Irish
- Italian
- Japanese
- Korean
- Lithuanian
- Norwegian
- Ojibwe
- Pashto
- Polish
- Portuguese (Brazilian)
- Portuguese (European)
- Punjabi
- Romanian
- Russian
- Castilian Spanish
- Latin American Spanish
- Swahili
- Swedish
- Swiss German
- Tagalog
- Thai
- Turkish
- Twi
- Ukrainian
- Urdu
- Vietnamese

ESL (English as a Second Language):

- Arabic
- Chinese (Cantonese)
- Chinese (Mandarin)
- French
- German
- Haitian
- Hindi
- Italian
- Korean
- Persian
- Portuguese
- Russian
- Spanish
- Vietnamese



Pimsleur® Language Programs are available
in all of the commonly spoken languages.

Many other languages are also available.
For more information, call 1-800-831-5497
or visit us at www.Pimsleur.com

© 1997 Simon & Schuster, Inc.
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA. All rights reserved.
Pimsleur® is a registered trademark of Beverly Pimsleur,
used by Simon & Schuster under exclusive license.

SIMON & SCHUSTER'S
PIMSLEUR®

MODERN STANDARD
ARABIC
LEVEL
3



READING BOOKLET

MODERN STANDARD ARABIC 3

.....
: *Travelers should always check with their* :
: *nation's State Department for current* :
: *advisories on local conditions before* :
: *traveling abroad.* :
.....

Booklet Design: Maia Kennedy

© and ® Recorded Program 2015 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2015 Simon & Schuster, Inc.
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.

MODERN STANDARD ARABIC 3

ACKNOWLEDGMENTS

VOICES

English-Speaking Instructor. *Ray Brown*
Arabic-Speaking Instructor *Husam Karzoun*
Female Arabic Speaker *Maya Asmar*
Male Arabic Speaker *Bayhas Kana*

COURSE WRITERS

Dr. Mahdi Alosch ♦ Shannon Rossi

EDITORS

Beverly D. Heinle ♦ Mary E. Green

REVIEWERS

Ibtisam Alama ♦ Duha Shamaileh
Bayhas Kana

PRODUCER

Sarah H. McInnis

RECORDING ENGINEER

Peter S. Turpin

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

MODERN STANDARD ARABIC 3

Table of Contents

Introduction	1
The Arabic Alphabet	3
Reading Lessons	7
Arabic Alphabet Chart	8
Diacritical Marks	10
Lesson One	11
Lesson Two	14
Lesson Three	17
Lesson Four	20
Lesson Five	23
Lesson Six	26
Lesson Seven	29
Lesson Eight	32
Lesson Nine	35
Lesson Ten	38
Lesson Eleven	41
Lesson Twelve	44
Lesson Thirteen	47
Lesson Fourteen	50
Lesson Fifteen	53
Lesson Sixteen	56
Lesson Seventeen	59
Lesson Eighteen	62
Lesson Nineteen	65
Lesson Twenty	68



MODERN STANDARD ARABIC 3

Introduction

Modern Standard Arabic (MSA), also known as Literary or Standard Arabic, is the official language of an estimated 320 million people in the 22 Arab countries represented in the Arab League. Arabic is the fourth most-commonly-spoken language in the world, and it is one of the six official languages of the United Nations.

MSA is derived from Classical Arabic, which is the language of the Qur'an (the holy book of Muslims) and other early Islamic literature. Classical Arabic and MSA share almost the same grammar and sentence structure, as well as much vocabulary. MSA, however, has evolved over time and dropped some of the more archaic words and phrases that are not part of contemporary usage and has added new technical and scholarly vocabulary as the times have changed.

Modern Standard Arabic is the written language used in all Arabic books, newspapers, street signs, magazines, official documents, and business-related materials. Because all Arab children learn MSA in school, and because most Arabs have exposure through media, print, religious practices, and work-related or social situations, most educated Arabic speakers are able to use MSA as a *lingua franca* to communicate, regardless of their nationality or spoken native dialect.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Introduction

There are two variations of MSA: the written and the spoken. Written MSA is largely the same throughout the Arab world, while the spoken can vary based on geographical location, usage, context, and regional dialect. It should be noted that spoken MSA has more grammatical license than written MSA, as speakers tend to drop grammatical endings in their speech. In this course, you will sometimes hear the endings and sometimes not. This reflects current usage, which tends to be variable and particular to the speaker and / or situation. While MSA has no native speakers per se, most educated Arabs can speak, read, and understand MSA.

Because MSA is used for writing and in formal or specific situations, Arabic speakers use their first language, or native dialect, in most situations when conversing informally or casually. Often, depending on the situation, speakers of the same dialect can be heard to switch between MSA and their native tongue, mixing the two languages while speaking. This usage of two different varieties of the same language, used in different social contexts, is called *diglossia*.

MODERN STANDARD ARABIC 3

The Arabic Alphabet

If you have done the Reading Lessons in Levels 1 and 2, you will be familiar with the Arabic script. If the Arabic alphabet is new to you or you need to re-familiarize yourself with the sounds of the alphabet, you may want to do the Reading Lessons in Levels 1 & 2 before proceeding with Level 3.

The Arabic alphabet dates back to pre-Islamic periods and has been adopted as well by neighboring countries whose language is not Arabic, such as Iran, Afghanistan, and Pakistan.

The Arabic writing system is easy to learn and master because the Arabic alphabet has a high correspondence between sound and symbol. This means that a letter is pronounced almost the same in every word position.

The Arabic alphabet contains 28 letters in addition to the *hamza* (glottal stop) and two variants of existing letters (*alif* and *taa'*). A number of diacritical marks complement the alphabet. These are signs written above or below the letters; they are listed after the alphabet chart.

There are two categories of Arabic letters. The first category contains “one-way connectors” because they connect only to the “preceding letters” or letters to the right.

MODERN STANDARD ARABIC 3

The Arabic Alphabet

They do not connect to “following letters” or letters to the left. These are:

ا د ذ ر ز و ي ء

The remaining letters of the alphabet constitute the letters of the second category. They connect to both preceding letters (to the right) and following letters (to the left), hence the term “two-way connectors.”

The alphabet contains three long vowels:

- *alif* – (ا “aa” as in dad),
- *waw* – (و “oo” as in “boot”), and
- *yaa*’ – (ي – “e” as in “deed”)

The latter two function as consonants as well – “w” as in “wet” and “y” as in “yes.” There are three short counterparts of these vowels, pronounced about half as long, represented by diacritical marks:

- *fatHa* (^)
- *Damma* (^)
- *kasra* (,)

A tiny circle written above a consonant is called a *sukuun* (°) and it represents the absence of a vowel. In addition to these marks, there is a set of double *fatHa*, *Damma*, and

MODERN STANDARD ARABIC 3

The Arabic Alphabet

kasra. The short vowels and their doubled version serve two purposes: (1) accurate pronunciation, and (2) grammatical marking, indicating cases and definiteness of the noun, and moods of the verb.

The mark that resembles a tiny “w” is called *shadda* (ّ). It signifies a doubled consonant. For example, if this mark is placed over the letter “t” in *sita*, it makes the word pronounced /sit-ta/ rather than /sita/. Its effect on the pronunciation of the consonant is similar to the “k” in “bookkeeping.”

A complete listing of the Arabic alphabet has been included in this booklet for your reference. Each letter has four possible different representations, depending on its position within a word: an independent form, as well as a beginning, a middle, and an end form. “Initial” means the first letter of the word starting from the right; “medial” means all the letters in the middle; and “final” refers to the last letter of the word, on the left.



MODERN STANDARD ARABIC 3

The Reading Lessons

The Reading Lessons in *Modern Standard Arabic 3* are designed to give you practice in reading, as well as increase your vocabulary. You'll see a wide variety of words and phrases that will help you when traveling, shopping, or in daily conversation. There are twenty Reading Lessons in all. Vowel markers have been included to aid you in reading unfamiliar words. Normally, everyday written Arabic will not include these markers or diacritics, but we have included them here to give you practice recognizing them and to assist in your reading.

As in *Modern Standard Arabic 1* and 2, you should read aloud, as directed. The process of saying the words out loud will reinforce and enhance your language acquisition and will help lodge the sounds of the language in your memory.

The recorded portion of the reading materials for *Modern Standard Arabic 2* will be found at the end of the program. You can do the Readings when it is most convenient for you, either with the lessons, or entirely after completing the full 30 lessons. Full instructions on how to proceed are in the recording.

MODERN STANDARD ARABIC 3

← — — (Read from right to left.) — —

Final Position	Medial Position	Initial Position	Name	Letter
ا	ا	ا	alif	ا
ب	ب	ب	baa'	ب
ت	ت	ت	taa'	ت
ث	ث	ث	thaa'	ث
ج	ج	ج	jiim	ج
ح	ح	ح	Haa'	ح
خ	خ	خ	khaa'	خ
د	د	د	daal	د
ذ	ذ	ذ	dhaal	ذ
ر	ر	ر	raa'	ر
ز	ز	ز	zaay	ز
س	س	س	siin	س
ش	ش	ش	shiin	ش
ص	ص	ص	Saad	ص
ض	ض	ض	Daad	ض
ط	ط	ط	Taa'	ط

MODERN STANDARD ARABIC 3

← — — (Read from right to left.) — —

Final Position	Medial Position	Initial Position	Name	Letter
ظ	ظ	ظ	Dhaa'	ظ
ع	ع	ع	'ayn	ع
غ	غ	غ	ghayn	غ
ف	ف	ف	faa'	ف
ق	ق	ق	qaaf	ق
ك	ك	ك	kaaf	ك
ل	ل	ل	laam	ل
م	م	م	miim	م
ن	ن	ن	nuun	ن
ه	ه	ه	haa'	ه
و	و	و	waaw	و
ي	ي	ي	yaa'	ي
ى	-	-	alif maqSuura	ى
ة	-	-	taa' marbuuTa	ة
أ - ؤ	أ	أ - ء	hamza	ء

MODERN STANDARD ARABIC 3

Diacritical Marks

Name in Transliteration	Sound	Letter
sukuun	none	◌ْ
no vowel follows, above the letter		
fatHa	a	◌َ
short vowel, above the letter		
Damma	u	◌ُ
short vowel, above the letter		
kasra	i	◌ِ
short vowel, below the letter		
shadda	none	◌ّ
indicates a double consonant, above the letter		

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson One

1. غَدًا ...
2. سَأَذْهَبُ إِلَى الْحَدِيقَةِ.
3. سَأَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ ...
4. لِأَنَّي أُرِيدُ أَنْ أَشْتَرِيَ ...
5. هَدِيَّتَيْنِ
6. شَالَيْنِ.
7. شَالَ أَحْمَرٌ ...
8. لِأُخْتِي ...
9. وَشَالَ أَزْرَقٌ ...
10. لِبْنَتِي.

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. وَلِنَفْسِي ...
12. مُمَكِّن كِتَاب ...
13. عَنِ الْمَغْرِبِ.
14. وَبَعْدَ ذَلِكَ ...
15. زَوَّجْتِي وَأَنَا ...
16. سَنَذْهَبُ إِلَى مَقْهَى نِينُورْتَا.
17. هُوَ قَدِيمٌ وَجَوْهُ عَظِيمٌ.
18. الدَّاحِلِ مِثْلَ مَا هُوَ فِي الْفِيلِمِ.
19. لَكِنْ لَيْسَ فِي نَفْسِ الْمَكَانِ.
20. الطَّعَامُ رَائِعٌ وَالْمَوْسِيقَا رَائِعَةٌ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson One Translations

1. Tomorrow ...
2. I will be going to the park.
3. I will be going to the market ...
4. because I want to buy ...
5. two gifts.
6. Two scarves.
7. A red scarf ...
8. for my sister ...
9. and a blue scarf ...
10. for my daughter.
11. And for myself ...
12. maybe a book ...
13. about Morocco.
14. And later ...
15. My wife and I ...
16. will go to Ninorta Café.
17. It's old with great atmosphere.
18. The inside looks like [the café] in the movie.
19. But it's not in the same location.
20. The food is wonderful and the music is wonderful.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Two

1. الْحِجَابُ سَقَطَ عَنْ رَأْسِهَا.
2. ذِرَاعُهَا طَوِيلَةٌ جِدًّا.
3. تَعَثَّرْتُ بِقَدَمِهِ.
4. ارْنِي يَدَكَ!
5. الْخَاتَمُ يُنَاسِبُ أَيَّ إصْبَعٍ أَكْثَرُ؟
6. مَا اسْتَطَعْتُ أَنْ تَرَى شَعْرَهَا.
7. عَيْنَاهَا زَرْقَاوَانٌ جِدًّا.
8. لَهُ أَنْفٌ مَلَكٍ.
9. أُذُنَاهُ صَغِيرَتَانِ قَلِيلًا.
10. عُنُقُهَا طَوِيلٌ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. فَتَحْتُ الْبَابَ بِكَتْفِي.
12. صَدَمْتُ إِصْبَعَ قَدَمِي.
13. رُكِبَتِي تُؤْلِمُنِي.
14. هَذَا لَيْسَ كَعَبٍ عَالِيٍّ جَدًّا.
15. عَلِقَ الطَّوْقُ بِمِعْصَمِي.
16. هَلْ تَشُمُّ ذَلِكَ؟
17. لَا تَلْمَسُ الْجَنَاحَيْنِ!
18. أَشْعُرُ بِالسَّعَادَةِ.
19. أَسْمَعُ أَصْوَاتِ الْمَدِينَةِ مِنَ النَّافِذَةِ.
20. أَخْلَعُ نَظَارَتِي لِأَرَى عَنْ قُرْبٍ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Two Translations

1. The veil fell from the top of her head.
2. Her arm is too long.
3. I tripped over his foot.
4. Let me see your hand!
5. The ring fits best on which finger?
6. You couldn't see her hair.
7. Her eyes are really blue.
8. He has a king's nose.
9. His ears are a little small.
10. She has a long neck.
11. I opened the door with my shoulder.
12. I stubbed my toe.
13. My knee hurts.
14. That's not a very high heel.
15. The band is stuck to my wrist.
16. Can you smell that?
17. Don't touch the wings.
18. I'm feeling happy.
19. I hear the city sounds through the window.
20. I take off my glasses to see up close.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Three

1. تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ ...
2. العشاءَ معنا؟
3. لنُخْرِجَ اليومَ مساءً.
4. هناكَ مَطْعَمٌ جَدِيدٌ فِي شَارِعِ قُرْطُوبَةِ.
5. مُمَكِّنْ أَنْ أَحْجِزَ بِالْهَاتِفِ.
6. حَتَّى أَيِّ سَاعَةٍ ...
7. مَفْتُوح؟
8. حَتَّى السَّاعَةِ الْحَادِيَةِ عَشْرَةَ.
9. مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَأْكُلَ هُنَاكَ؟
10. أَحِبُّ الْخُبْزَ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Three

11. أَنْتَ دَائِماً تَطْلُبُ حِسَاءً.
12. أَحِبُّ لَحْمَ الدَّجَاجِ ...
13. وَالْبَقَرِ وَالْغَنَمِ.
14. الْفَوَاكِهَ وَالْخُضَرَ لَذِيذَةٌ وَصِحِّيَّةٌ.
15. اللَّبَنَ لَذِيذٌ مَعَ الْعَسَلِ وَالْمُكْسَّرَاتِ.
16. كُرَاتِ اللَّحْمِ مَعَ الْكَارِي
17. كَبَابٍ بِالْكَرَزِ
18. بَسْكَوَيْتٍ بِاللَّوْزِ أَحْسَنُ شَيْءٍ.
19. تُرِيدُ أَنْ تَشْرَبَ شَيْءًا؟
20. شَايٍ، طَبْعاً.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Three Translations

1. Do you want to have ...
2. dinner with us?
3. Let's go out tonight.
4. There is a new restaurant on Cordoba Street.
5. I can make a reservation by phone.
6. Until what time ...
7. is it open?
8. Until eleven o'clock.
9. What do you want to have there?
10. I love the bread.
11. You always get soup.
12. I love the chicken ...
13. and the beef and the lamb.
14. Fruit and vegetables are delicious and healthy.
15. Yogurt is delicious with honey and nuts.
16. meatballs with curry
17. cherry kebab
18. Cookies with almonds are the best.
19. Do you want something to drink?
20. Tea, of course.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Four

1. اسْتِلاَمِ الْأَمْتَعَةِ
2. تُرِيدُ عَرَبِيَّةً؟
3. طَلَبْتُ وَجَبَةَ نَبَاتِيَّةٍ.
4. كَمْ سَاعَةً رَحَلْتُكَ؟
5. فِي أَيِّ سَاعَةٍ تَصِلُ؟
6. تَذْكِرَةُ رِجَالِ أَعْمَالٍ
7. خُطُوطٌ جَوِّيَّةٌ
8. مُمَكِّنِ وَسَادَةَ، مِنْ فَضْلِكَ؟
9. أَمَّنْ
10. صِرَافَةُ عُمَلَاتٍ

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. مَقْعَدٌ مُرِيحٌ
12. تَذَاكِرٌ
13. رَحْلَةٌ مُتَأَخِّرَةٌ
14. قَاعَةُ الدَّرَجَةِ الْأُولَى
15. الْمَرَا حِيضُ الْأَكْبَرِ فِي الْأَمَامِ.
16. اِخْلَعْ حِذَاءَكَ، مِنْ فَضْلِكَ.
17. هَلْ هَذِهِ حَقِيبَتُكَ؟
18. عِنْدِي انْتِظَارٌ طَوِيلٌ فِي الْمَطَارِ.
19. أُلْغِيَتْ رِحْلَتُكَ.
20. نَحْوَ الْجَمَارِكِ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Four Translations

1. baggage claim
2. Do you want a cart?
3. I requested a vegetarian meal.
4. How long is your flight?
5. What time will you arrive?
6. business class ticket
7. airlines
8. Can I have a pillow, please?
9. security
10. currency exchange
11. a comfortable seat
12. tickets
13. to be delayed
14. first class lounge
15. The biggest restroom is in the front.
16. Take off your shoes, please.
17. Is this your bag?
18. I have a long lay-over at the airport.
19. Your flight has been cancelled.
20. This way toward customs.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Five

1. هَلْ هُنَاكَ عِيَادَةُ دُولِيَّةٍ قَرِيبَةٍ؟

2. هَلْ يَتَكَلَّمُ الطَّبِيبُ الْإِنْكَلِيزِيَّةَ؟

3. أُرِيدُ أَنْ أَرَى طَبِيبًا.

4. هَلْ تَشْعُرُ بِدُورٍ؟

5. أَيْنَ الْأَلَمُ؟

6. أُرِيدُ أَنْ أَصْرِفَ الْوَصْفَةَ.

7. الْتِهَابُ حَلَقٍ

8. أَيْنَ أَجْدُ طَبِيبِ أَسْنَانٍ؟

9. لَيْسَ عِنْدِي حَرَارَةٌ.

10. تُرِيدُ بَطَاقَةَ التَّأْمِينِ؟

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Five

11. أَيِّ تَحَالِيلٍ أَحْتَاجُ؟
12. عِنْدَهَا صُعُوبَةٌ فِي التَّنَفُّسِ.
13. أَلَمْ فِي صَدْرِي
14. سَقَطْتُ.
15. تَوَلِّمْنِي. / يُوَلِّمْنِي.
16. أَظُنُّ أَنَّ ذِرَاعِي مَكْسُورَةٌ.
17. أَيْنَ أَقْرَبَ مَشْفَى؟
18. أَشْعُرُ بِتَحَسُّنِ الْآنِ.
19. أَطْلُبُ سَيَّارَةَ الْإِسْعَافِ، مِنْ فَضْلِكَ!
20. لَا تَقْلُقْ. أَنَا بِخَيْرٍ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Five Translations

1. Is there an international clinic nearby?
2. Does the doctor speak English?
3. I want to see a doctor.
4. Are you dizzy?
5. Where does it hurt?
6. I want a prescription filled.
7. sore throat
8. Where can I find a dentist?
9. I don't have a fever.
10. Do you want my insurance card?
11. What tests do I need?
12. She had trouble breathing.
13. a pain in my chest
14. I fell.
15. It hurts. (f/m)
16. I think my arm may be broken.
17. Where is the nearest hospital?
18. I'm feeling better now.
19. Call the ambulance, please!
20. Don't worry. I'm fine.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Six

1. ماذا تُريدُ أَنْ تَشْتَرِيَ؟
2. أحتَاجُ أسْبِرِينَ.
3. كَيْفَ شَكْلِي بِالنَّظَّارَةِ؟
4. أَيِّ مَقَاسِ ضِمَادٍ تُريدُ؟
5. أَيِّ مُعَقِّمٍ أَحْسَنَ؟
6. مَعَكَ عِطْرٌ؟
7. هَذِهِ الشَّالَاتُ جَمِيلَةٌ.
8. هَذَا وَرَقٌ جَمِيلٌ.
9. أحتَاجُ قَلَمَ عَلامٍ.
10. أَنْظِرِي! عِنْدَهُمْ بَطَاقَاتُ بَرِيدِيَّةٍ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. تَبِيعُ طَوَابِعَ؟
12. أَبْحَثُ عَنْ عُلْبَةِ مَحَارِمِ وَرَقٍ.
13. لِنَشْتَرِ حَلَوِيَّاتٍ أَيْضاً.
14. يَجِبُ أَنْ أَشْتَرِيَ سَكَكِرَ سُعَالٍ.
15. هَلْ وَاقِيَ الشَّمْسَ هَذَا قَوِيٌّ؟
16. أُرِيدُ حَفَاضَاتٍ لِلطِّفْلِ.
17. أَيْنَ أَشْتَرِيَ جَرِيدَةَ أَمْرِيكِيَّةٍ؟
18. عِنْدَكَ بَطَّارِيَاتٌ لِهَذَا؟
19. أُرِيدُ شَاحِنَ لِهَاتِفِي.
20. مَعَكَ قَنِينَةٌ مَاءٍ؟

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Six Translations

1. What do you want to buy?
2. I need some aspirin.
3. How do I look in these sunglasses?
4. What size bandaids do you want?
5. Which antiseptic is best?
6. Do you carry cologne?
7. These scarves are beautiful.
8. This is beautiful paper.
9. I need a marker pen.
10. Oh look! They have postcards.
11. Do you sell stamps?
12. I'm looking for a package of tissues.
13. Let's buy some sweets too.
14. I should get some cough drops.
15. Is this sun screen strong enough?
16. I need diapers for the baby.
17. Where do I buy an American newspaper?
18. Do you have batteries for this?
19. I need a charger for my phone.
20. Do you have bottled water?

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Seven

1. المِعْطَفُ كَبِيرٌ جَدًّا.
2. لَبِسَ قَمِيصَ أَبْيَضٍ.
3. أَيِّ مَقَاسٍ تَبْحَثُ عَنْهُ؟
4. الثَّوبُ أَبْيَضٌ وَذَهَبِي.
5. أَحْتَاجُ سُرْتَةَ تُنَاسِبُهُ.
6. ثَوْبُهَا جَمِيلٌ.
7. النِّعْلُ مِنَ الْجِلْدِ.
8. هَلْ تُحِبُّ هَذَا الْوِشَاحَ؟
9. أَيْنَ قَفَّازِي؟
10. مَعَكَ شَمْسِيَّةٌ؟

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. حِذَائِي يُنَاسِبُ حَقِيبَتِي تَمَاماً.
12. كَمْ تَمَنُّ هَذَا الشَّالَ؟
13. يُلَبَسُ هَذَا الشَّالَ شَيْلَةً.
14. أَرِيدُ مِعْطَفَ جَدِيدٍ.
15. قَدْ تَحْتَاجُ كَنْزَةً الْيَوْمَ.
16. هُنَاكَ ثُقُبٌ فِي جُورَبِي.
17. هَلْ هَذِهِ الْقُبْعَةُ شَكْلُهَا مُضْحِكٌ عَلَيَّ؟
18. أَحْتَاجُ حَقِيبَةَ أَكْبَرَ.
19. عِنْدَكَ مَقَاسُ أَكْبَرَ؟
20. أَتَمَنَّى لَوْ أَسْتَطِيعُ شِرَاءَهَا.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Seven Translations

1. The coat is too big.
2. He wore a white shirt.
3. What size are you looking for?
4. The dress is white and gold.
5. I need a jacket to go with it.
6. Her dress is beautiful.
7. The sandal is of leather.
8. Do you like this scarf?
9. Where are my gloves?
10. Do you have an umbrella?
11. My shoes match my bag perfectly.
12. How much is this shawl?
13. This scarf is worn as a shayla.
14. I want a new coat.
15. You may want a sweater today.
16. There's a hole in my sock.
17. Does this hat look funny on me?
18. I need a bigger bag.
19. Do you have a larger size?
20. I wish I could afford it.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Eight

1. لَا تُتْعِبْ نَفْسَكَ.
2. مُمَكِّنْ أَنْ تُعْطِيَنِي تَفَاحَةً؟
3. أَسْعِدَنِي لِقَاؤُكَ.
4. يَوْمُكَ سَعِيدٌ.
5. لَا بُدَّ أَنَّكَ تَعْبَانِ بَعْدَ الرِّحْلَةِ.
6. مُمَكِّنْ أَنْ أَحْمِلَ هَذِهِ الْحَقَائِبَ لَكَ.
7. شُكْرًا جَزِيلًا ...
8. عَلَى كَرَمِكَ.
9. عَفْوًا.
10. أَسْعِدَنِي حُضُورُكَ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. مَسْمُوحٌ لِي أَنْ أَدْخُلَ إِلَى هُنَاكَ؟
12. لَا قَانُونٌ يَمْنَعُ.
13. تَحْتَاجُ إِرْشَادَاتٍ؟
14. لَا، قَرَأْتُ عَنْهُ فِي الدَّلِيلِ.
15. مَعَكَ مِفْتَاحُكَ؟
16. مُمَكِّنْ أَنْ تُعْطِيَنِي مَنَاشِفَ إِضَافِيَّةٍ؟
17. لَنْ أَحْتَاجُ خِدْمَةَ الْغُرْفِ الْيَوْمَ.
18. التِّلْفَازُ مُتَعَطِّلٌ، لَكِنْ ...
19. اللَّاسِلكِي يَعْملُ جَيِّدًا.
20. أُحِبُّ كَأْسَ شَايٍ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Eight Translations

1. Don't go to any trouble.
2. Can you give me an apple?
3. I'm pleased to meet you.
4. Have a good afternoon.
5. You must be tired after the trip.
6. I can take those bags for you.
7. Thank you very much ...
8. for your hospitality.
9. You're welcome.
10. I'm happy you came.
11. Am I allowed to go in there?
12. There's no rule against it.
13. Do you need directions?
14. No, I read about it in the guidebook.
15. Do you have your key?
16. May I have some extra towels?
17. I won't need room service today.
18. The TV is broken, but ...
19. the wi-fi works very well.
20. I would like a glass of tea.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Nine

1. فِي الشِّتَاءِ، بَرْدٌ.
2. فِي الصَّيْفِ حَارٌّ جَدًّا.
3. الرَّبِيعُ فَصْلِي الْمُفْضَل.
4. لَكِنَّ الْخَرِيفَ جَمِيلٌ أَيْضًا.
5. يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ ...
6. أَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ عَنْ كُلِّ الْأَسْبُوعِ.
7. يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ ...
8. أَذْهَبُ إِلَى الْمَكْتَبِ.
9. مَسَاءَ الْأَرْبَعَاءِ ...
10. عِنْدِي نَادِي الْكِتَابِ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. يَوْمَ الْخَمِيسِ ...
12. عِنْدِي مَوَاعِيدُ كَثِيرَةٌ.
13. يَوْمَ الْجُمُعَةِ ...
14. أَلْتَقِ مَعَ أُمِّي لِلْغَدَاءِ.
15. يَوْمَ السَّبْتِ هُنَاكَ اجْتِمَاعٌ.
16. سَأَذْهَبُ فِي إجازةِ الأُسْبُوعِ الْمُقْبِلِ.
17. هَلْ تُسَافِرُ مِنْ أَجْلِ الْعَمَلِ؟
18. أَحْيَانًا أَقُومُ بِرِحْلَةٍ قَصِيرَةٍ ...
19. إِلَى الْمَغْرِبِ أَوْ دُبَيٍّ.
20. اسْتَمْتَعْتُ بِعَمَلِي.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Nine Translations

1. In winter it's cold.
2. In summer it's very hot.
3. Spring is my favorite season.
4. But fall is nice too.
5. On Monday ...
6. I go to the market for the week.
7. On Tuesday ...
8. I go to the office.
9. On Wednesday evening ...
10. I have a book club.
11. On Thursday ...
12. I have many appointments.
13. On Friday ...
14. I meet my mother for lunch.
15. On Saturday there's a meeting.
16. I will be going on vacation next week.
17. Do you travel for work?
18. Sometimes I take a short trip ...
19. to Morocco or Dubai.
20. I enjoy my work.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Ten

1. ساعة / وقت
2. كم الساعة؟
3. السادسة
4. الساعة السادسة.
5. نصف
6. الساعة السادسة والنصف
7. خمسة عشر / ربع
8. الثامنة
9. الثامنة إلا ربع
10. اليوم

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. هذا الصَّبَاح
12. الظُّهْر
13. غَدًا لَيْلًا / مَسَاءً
14. أَمْسَ
15. أَرْبَع سَنَوَات
16. شَهْرَان
17. الْأُسْبُوعِ الْمُقْبِلِ
18. ثَلَاثَةَ أَيَّام
19. طَوْلَ الْعُمُرِ
20. مَرَّةً فِي الْعُمُرِ

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Ten Translations

1. hour / time
2. What time is it?
3. six
4. It's six o'clock.
5. half
6. half past six o'clock
7. fifteen / quarter
8. eight
9. quarter to eight o'clock
10. today
11. this morning
12. noon
13. tomorrow night / evening
14. yesterday
15. four years
16. two months
17. next week
18. three days
19. a lifetime
20. once in a lifetime

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Eleven

1. عَفْوَاً، يَا سَيِّدَتِي.
2. تَعْرِفِينَ إِنكَلِيزِي؟
3. نَعَمْ، قَلِيلًا.
4. تَعْرِفِينَ أَيْنَ فُنْدُقِ السَّاحَةِ؟
5. نَعَمْ، عَلَى طَرِيقِ الْمَطَارِ ...
6. فِي الضَّاحِيَةِ.
7. قُرْبَ مَطَارِ بَيْرُوتِ.
8. مُمَكِّنَ أَنْ أُرِيكَ الْفُنْدُقَ عَلَى الْخَرِيطَةِ.
9. هَلْ هُوَ بَعِيدٌ؟
10. لَا، لَيْسَ بَعِيدًا جَدًّا.

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. هَلْ تَمْشِي؟
12. أَمْ سَتَرْكَبُ الْحَافِلَةَ؟
13. أَوْ مُمَكِّنْ أَنْ أُرِيكَ عَلَى الْهَاتِفِ.
14. نَعَمْ، لَكِنَّهُ بَعِيدٌ ...
15. إِذَا مُمَكِّنْ أَنْ أَرْكَبَ سَيَّارَةَ أُجْرَةٍ.
16. هَذِهِ فِكْرَةٌ جَيِّدَةٌ.
17. أَنْتَ أَمْرِيكِي.
18. نَعَمْ، أَنَا أَمْرِيكِي.
19. تَتَكَلَّمُ الْعَرَبِيَّةَ جَيِّدًا.
20. شُكْرًا.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Eleven Translations

1. Excuse me, ma'am.
2. Do you know English?
3. Yes, a little.
4. Do you know where the Saha hotel is?
5. Yes, I believe it's on the Airport Road ...
6. in Al-Dahiya.
7. Near the Beirut Airport.
8. I can show you the hotel on a map.
9. Is it far?
10. No, it's not too far.
11. Are you walking?
12. Or will you take a bus?
13. Or I can show you on your phone.
14. Yes, but if it's far ...
15. then maybe I'll take a taxi.
16. That's a good idea.
17. Are you American?
18. Yes, I'm American.
19. You speak Arabic well.
20. Thank you.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Twelve

1. مَرْحَبًا.
2. أَهْلًا.
3. كَيْفَ الْحَالُ؟
4. أَنَا بِخَيْرٍ، شُكْرًا.
5. يَوْمَ جَمِيلٍ!
6. إِلَى أَيْنَ؟
7. إِلَى السُّوقِ.
8. أَحْتَاجُ حِذَاءً.
9. تُحِبُّ أَنْ تَأْتِيَ مَعِيَ؟
10. أَسِفٌ، لَكِنْ ...

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. يَجِبُ أَنْ أَعْمَلَ الْيَوْمَ عَصْرًا.
12. عِنْدَكَ عَمَلٌ كَثِيرٌ؟
13. نَعَمْ، عِنْدِي اجْتِمَاعُ الْيَوْمِ السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ.
14. وَعِنْدِي عَرْضٌ كَبِيرٌ غَدًا.
15. مُمَكِّنْ أَنْ نَلْتَقِيَ لَاحِقًا؟
16. لِنَشْرَبَ شَاي؟
17. مَا رَأَيْكَ السَّاعَةِ السَّادِسَةِ؟
18. فَلْنَلْتَقِ السَّاعَةَ السَّابِعَةَ، وَنَتَنَاوَلَ الْعِشَاءَ.
19. طَيِّبٌ. سَأَتَّصِلُ لَاحِقًا.
20. عَظِيمٌ. طَابَ يَوْمُكَ!

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Twelve Translations

1. Hello.
2. Hello (said in return).
3. How are you?
4. I'm fine, thanks.
5. A nice day!
6. Where are you going? / Where to?
7. To the mall.
8. I need boots.
9. Do you want to come with me?
10. I'm sorry, but ...
11. I have to work this afternoon.
12. Do you have a lot of work?
13. Yes, I have a meeting at two today.
14. And I have a big presentation tomorrow.
15. Can I meet you later?
16. For drinking tea?
17. How about at six o'clock?
18. Let's do seven, and have dinner.
19. All right. I'll call you later.
20. Great. Good day!

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Thirteen

1. أَرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى سَوْقِ الْمَغْرِبِ.
2. مُمَكِّنْ أَنْ أَسْتَعِيرَ سَيَّارَتَكَ غَدًا؟
3. آسِفٌ، سَيَّارَتِي لَيْسَتْ هُنَا.
4. إِنَّهَا فِي التَّصْلِيحِ.
5. طَيِّبٌ. شُكْرًا عَلَى كُلِّ حَالٍ.
6. بِنْتِي تُرِيدُ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى مُتَحَفِ الْأَسْمَاكِ.
7. عِنْدَهَا مَشْرُوعٌ لِلْمَدْرَسَةِ فِي الْمُتَحَفِ.
8. آه، نَحْنُ نُرِيدُ أَنْ نَرَاهُ أَيْضًا.
9. هُوَ دَائِمًا مُمْتَعٍ.
10. هُنَاكَ مِصْعَدٌ فِي الْمُتَحَفِ ...

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. مِنْ تَحْتَ الْخَزَّانِ إِلَى فَوْقِ.
12. مُمَكِّنْ أَنْ نَذْهَبَ مَعاً ...
13. بِسَيَّارَةٍ أُجْرَةٍ أَوْ الْحَافِلَةِ.
14. مَتَى سَتَرْجِعُونَ؟
15. نُرِيدُ أَنْ نَرْجِعَ السَّاعَةَ الرَّابِعَةَ.
16. لَكِنْ قَدْ نَتَأَخَّرُ ...
17. ثُمَّ نَذْهَبُ إِلَى السَّيْنِمَا.
18. وَمُمَكِّنْ أَنْ نَشْتَرِيَ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً.
19. وَيَجِبُ أَنْ أَشْتَرِيَ هَدِيَّةً لِبِسَامَ.
20. أَيْ نَعَمْ. عِيدَ مِيلَادِهِ الْأُسْبُوعِ الْمُقْبِلِ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Thirteen Translations

1. I want to go to Morocco Mall.
2. Can I borrow your car tomorrow?
3. I'm sorry, my car isn't here.
4. It's being repaired.
5. OK. Thanks anyway.
6. My daughter wants to go to the aquarium.
7. She has a school project at the aquarium.
8. Ah. We wanted to see that too.
9. It's always interesting.
10. There is an elevator in the aquarium ...
11. from below the tank to the top.
12. Maybe we can go together ...
13. by taxi or by bus.
14. When are you coming back?
15. We want to leave by four o'clock.
16. But we might stay late ...
17. then go to the cinema.
18. And maybe we buy a lot of things.
19. And I have to buy a gift for Bassam.
20. Ah, yes. His birthday is next week.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Fourteen

1. هذا الكِتَابُ عَنْ عَمَّانَ ...
2. كَمْ ثَمَنُهُ؟
3. خَمْسُونَ دِينَارًا.
4. هَذَا كَثِيرٌ جَدًّا.
5. خَمْسَةَ عَشَرَ سَعْرًا جَيِّدًا.
6. لَا، غَيْرُ مُمَكِّن.
7. هَذَا كِتَابٌ جَمِيلٌ.
8. فِيهِ صُورٌ رَائِعَةٌ.
9. خَمْسَةٌ وَأَرْبَعُونَ أَحْسَنَ مَا يُمَكِّنُنِي.
10. لَيْسَ مَعِيَ هَذَا الْمَبْلَغُ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. هَلْ تَقْبَلِينَ عِشْرِينَ دِينَارًا؟
12. مُمَكِّنْ أَنْ أُعْطِيَكَ الْكِتَابَ بِثَلَاثِينَ.
13. فِي هَذِهِ الْحَالِ، لَا أُرِيدُهُ.
14. أَنْتَ تُسَاوِمِ بِقُوَّةٍ.
15. مَا رَأَيْكَ بِإِثْنَيْنِ وَعِشْرِينَ.
16. هَذَا كُلُّ مَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَدْفَعُ.
17. أَنَا دَفَعْتُ تَقْرِيْبًا هَذَا الْمَبْلَغَ.
18. طَيِّبٌ، بِإِثْنَيْنِ وَعِشْرِينَ دِينَارًا ...
19. سَاخُذْهُ.
20. تَمَامٌ، تَفَضَّلْ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Fourteen Translations

1. This book about Amman ...
2. How much is it?
3. Fifty dinar.
4. That's too much.
5. Fifteen is good.
6. No, wouldn't be possible.
7. This is a beautiful book.
8. It has spectacular photographs.
9. Forty-five is the best I can do.
10. I don't have that much with me.
11. Will you take twenty dinar?
12. I can give the book to you for thirty.
13. In that case, I don't want it.
14. You drive a hard bargain.
15. How about twenty-two?
16. It's the best I can pay.
17. I paid nearly that much for it.
18. Fine, for twenty-two dinar ...
19. I'll take it.
20. Okay, here you are.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Fifteen

1. أَخِي رَجُلٌ أَعْمَالٌ.
2. أُخْتُي طَبِيبَةٌ.
3. عِنْدَهَا ثَلَاثَةُ أَوْلَادٍ.
4. زَوْجُهَا يَأْخُذُهُمْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.
5. كَمْ عُمْرُ أَوْلَادِكَ؟
6. الْإِبْنُ الْأَكْبَرُ فِي الْجَامِعَةِ.
7. يَدْرُسُ صِنَاعَةَ الْأَفْلامِ.
8. أُخْتُهُ عُمْرُهَا خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً.
9. ابْنِي الْأَصْغَرُ عُمْرُهُ عَشْرَ سَنَوَاتٍ.
10. الْأَوْلَادُ يَكْبُرُونَ بِسُرْعَةٍ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. أُمِّي ذَكِيَّة.
12. أَبِي حَكِيم.
13. يَسْكُنَانِ فِي دُبَيِّ ...
14. فِي مَبْنَى سَكَنِي عَالِي.
15. هَلْ تُحِبُّ زَوْجَتُكَ أَنْ تَشْرَبَ شَاي؟
16. ابْنُ عَمِّي يُرِيدُ سَيَّارَةً جَدِيدَةً.
17. يُحِبُّ أَنْ يَسُوقَ بِسُرْعَةٍ.
18. زَهَبْنَا فِي رِحْلَةٍ مَعَ أَخِي ...
19. فِي الْجِبَالِ.
20. جَدِّي عُمُرُهُ تِسْعٌ وَثَمَانُونَ سَنَةً.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Fifteen Translations

1. My brother is a businessman.
2. My sister is a doctor.
3. She has three children.
4. Her husband takes them to school.
5. How old are your children?
6. The older son is at the university.
7. He's studying filmmaking.
8. His sister is fifteen years old.
9. My youngest son is ten years old.
10. Children grow up so fast.
11. My mother is clever.
12. My father is wise.
13. They live in Dubai ...
14. in a very tall apartment building.
15. Would your wife like some tea?
16. My cousin wants a new car.
17. He likes to drive fast.
18. We took a trip with my brother ...
19. up into the mountains.
20. My grandfather is eighty-nine years old.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Sixteen

1. ما اسْمُكَ؟
2. مِنْ أَيْنَ أَنْتِ؟
3. كَمْ سَاعَةً كَانَتْ رِحْلَتُكَ؟
4. أَعِدِ مِنْ فَضْلِكَ!
5. أَيْنَ تَسْكُنِينَ؟
6. هَلْ تَدْرُسُ؟
7. مُمَكِّنْ أَنْ تُسَاعِدَنِي؟
8. مُمَكِّنْ أَنْ تَكْتُبَ لِي؟
9. كَمْ ثَمَنُهَا؟
10. هَلْ تَقْبَلُ بَطَاقَةَ إِتِّمَانٍ؟

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. هَلْ تَأْخُذِينَ دُولَارَاتِ؟

12. مَاذَا قُلْتَ؟

13. فِي أَيِّ سَاعَةٍ؟

14. هَلْ أَنْتِ مِصْرِيَّةٌ؟

15. كَمْ تَبْعُدُ؟

16. مَا مَعْنَى ذَلِكَ؟

17. مُمَكِّنْ أَنْ تَنْتَظِرَ؟

18. مَاذَا تَعْمَلِينَ؟

19. مَا عُنْوَانُكَ الشَّبَكِيِّ؟

20. مَاذَا تَحْتَاجُ؟

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Sixteen Translations

1. What is your name?
2. Where are you from?
3. How long was your flight?
4. Repeat please!
5. Where do you live?
6. Do you go to school?
7. Can you help me?
8. Can you write it for me?
9. How much would it be?
10. Do you accept a credit card?
11. Do you take dollars?
12. What did you say?
13. (At) what time?
14. Are you Egyptian?
15. How far is it?
16. What does that mean?
17. Can you wait?
18. What (work) do you do?
19. What's your e-mail address?
20. What do you need?

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Seventeen

1. ماذا فعلتِ في العملِ أمس؟
2. قُمْتُ بِبَحْثٍ طَوِيلٍ.
3. عِنْدَنَا زَبُونٌ جَدِيدٌ.
4. شَرِكَةٌ طَبِيبَةٌ.
5. بَعْدَ ذَلِكَ اشْتَرَيْتُ جَرِيدَةً.
6. وَذَهَبْتُ إِلَى حَدِيقَةِ الْقَدِيسِ نِيقُولَا ...
7. فِي شَارِعِ شَارْلٍ مَالِكٍ.
8. وَأَنْتَ مَاذَا فَعَلْتَ؟
9. ذَهَبْتُ إِلَى مَقْهَى مَعَ أَصْدِقَائِي.
10. بَعْدَ ذَلِكَ ذَهَبْنَا إِلَى السَّيْنَمَا ...

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. لِنَرَى فِلم حَرَكَة.
12. كان هُنَاكَ تَصَادُمُ سَيَّارات ...
13. وَكَثِيرٌ مِنَ الانفِجارات.
14. كان مُثِيرٌ جَدًّا.
15. لَيْسَ فِيهِ قِصَّةٌ تَقْرِيبًا.
16. لَكِنَّا اسْتَمْتَعْنَا.
17. أَنَا أُحِبُّ مُشَاهَدَةَ الأفلام والرياضة.
18. أَيَّ رياضات؟
19. كُرَّةُ القَدَمِ والرَّكْبِي.
20. لَكِنِّي أَشَاهِدُ التَّنِيسَ قَلِيلًا أَيْضًا.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Seventeen Translations

1. What did you do at work yesterday?
2. I did a lot of research.
3. We have a new client.
4. A medical company.
5. Later I bought a newspaper.
6. And I went to Saint Nicholas Garden ...
7. on Charles Malek Street.
8. How about you?
9. I went to a coffeehouse with my friends.
10. After that we went to the movies ...
11. to see an action film.
12. There were car crashes ...
13. and lots of explosions.
14. It was very exciting.
15. There wasn't much of a plot.
16. But we had fun.
17. I like watching movies and sports.
18. Which sports?
19. Soccer and rugby.
20. But I watch a little tennis too.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Eighteen

1. أدوار الرجال والنساء ...
2. في التجارة ...
3. مُحدّدة أكثر ...
4. في الثقافة العربيّة ...
5. منها في الولايات المتّحدة.
6. يجب ألاّ يحاول الرجل ...
7. أن يُصافح ...
8. المرأة إلّا إذا ...
9. مدّت المرأة يدها أوّلاً.
10. العمل التجاري يدور حول ...

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. العلاقات الشخصية ...
12. والروابط العائلية والثقة والشرف.
13. المعروف دائماً يُردّ ...
14. ولا يُنسى أبداً.
15. يجب أن تعد فقط ...
16. ما تستطيع الوفاء به ...
17. ودائماً حافظ على كلمتك ...
18. فسوف تُعتبر ...
19. شريكاً شريفاً ...
20. وأخيراً صديقاً موثقاً.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Eighteen Translations

1. The roles of men and women ...
2. in business ...
3. are more structured ...
4. in the Arab culture ...
5. than in the United States.
6. A man should not try ...
7. to shake hands ...
8. with a woman unless ...
9. she extends her hand first.
10. Business revolves around ...
11. personal relationships ...
12. and family ties, trust and honor.
13. Favors are always repaid ...
14. and never forgotten.
15. Only promise ...
16. what you can deliver ...
17. and always keep your word ...
18. and you will be considered ...
19. an honorable partner ...
20. and eventually a trusted friend.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Nineteen

1. عِنْدَكَ حاسوب؟
2. نَعَمْ، عِنْدِي حاسوب نَقَالَ.
3. الشَّابِكَةُ مُتَعَطِّلَةٌ.
4. هَذِهِ الرِّسَالَةُ الشَّبَكِيَّةُ وَصَلَتْني .
5. أَبِي أَرْسَلَهَا.
6. يُرْسِلُ رِسَائِلَهُ مِنْ حاسوبِهِ اللُّوْحِيِّ.
7. أَحْتَاجُ جَوَّالَ جَدِيدٍ.
8. مَا رَقْمُ هَاتِفِكَ؟
9. أَرْسِلْ لِي رِسَالَةً نَصِيَّةً.
10. هَلْ هُنَاكَ مَكَانٌ هَادِئٌ ...

MODERN STANDARD ARABIC 3

11. يُمَكِّنُ أَنْ أَتَلَقَّى فِيهِ هَذِهِ الْمُكَالَمَةَ؟
12. تَحَقَّقْ مِنْ تَأْكِيدِ الْمَوْعِدِ.
13. هَذَا أَمْرٌ مُشَوِّشٌ.
14. بِنَاءُ الثِّقَةِ وَتَحْقِيقُ التَّوَافُقِ ...
15. أَهْمُ شَيْئَيْنِ.
16. الصَّبْرُ مِفْتَاحُ الْفَرَجِ.
17. لَيْسَ هُنَاكَ جَدُولُ أَعْمَالٍ.
18. تُتَخَذُ الْقَرَارَاتُ بِبُطْءٍ.
19. هُوَ مُفَاوِضٌ مُمْتَازٌ.
20. وَأَبُوهُ كَانَ كَذَلِكَ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Nineteen Translations

1. Do you have a computer?
2. Yes, I have a laptop.
3. The Internet is down.
4. This e-mail has come.
5. My father sent it.
6. He often emails from his tablet.
7. I need a new mobile phone.
8. What is your phone number?
9. Send me a text.
10. Is there a quiet place ...
11. where I can take this call?
12. Be sure to confirm the meeting.
13. This is confusing.
14. Building trust and establishing compatibility ...
15. are the most important things.
16. Patience is key to relief.
17. There is no agenda.
18. Decisions are made slowly.
19. He is an excellent negotiator.
20. And his father was too.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Twenty

1. العَرَبَ مَعْرُوفُونَ ...
2. فِي الْعَالَمِ أَجْمَعَ ...
3. بِحُسْنِ ضِيَاْفَتِهِمْ.
4. الْقَهْوَةُ التُّرْكِيَّةُ ثَقِيلَةٌ.
5. كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ يَشْرَبُونَهَا ...
6. بِالسُّكَّرِ وَالْهَيْلِ.
7. رَاسُ شَمْرَا فِي سُوْرِيَا مَكَانٌ ...
8. أَوَّلُ أَبْجَدِيَّةٍ فِي الْعَالَمِ.
9. صِنَاعَةُ السَّيْفِ الدِّمَشْقِيّ اِزْدَهَرَتْ فِي الْعُصُورِ الْوُسْطَى.
10. جَامِعَةُ الْقُرْوَيْيْنِ فِي الْمَغْرِبِ، أَقْدَمَ جَامِعَةً فِي الْعَالَمِ ...

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Twenty

11. وَكَانَتْ مَسْجِداً أَصْلاً.
12. أَوَّلَ مَطْبَعَةٍ عَرَبِيَّةٍ ...
13. كَانَتْ فِي حَلَبَ عَامَ أَلْفٍ وَسَبْعِمِئَةٍ وَاثْنَيْنِ.
14. الْكِبَّةَ أَشْهَرَ طَبَقَ فِي بِلَادِ الشَّامِ ...
15. خُصُوصاً فِي سُورِيَا وَلُبْنَانَ.
16. الْبُرْغُلَ وَلَحْمَ الْغَنَمِ ...
17. وَالْبَصَلَ وَالْبُهَارَاتِ تُعْجَنُ مَعاً.
18. الْعَجِينَ يُصْنَعُ بِشَكْلِ كُرَاتٍ فَارِغَةٍ ...
19. وَتُحْشَى بِخَالِيطٍ وَتُقْلَى.
20. الطَّاجِينَ طَبَقَ مَغْرِبِيٍّ.

MODERN STANDARD ARABIC 3

Lesson Twenty Translations

1. The Arab people are known ...
2. the world over ...
3. for their hospitality.
4. Turkish coffee is very strong.
5. Many people drink it ...
6. with sugar and cardamom.
7. Ras Shamra in Syria is home ...
8. to the first alphabet in the world.
9. Damascus sword making was a flourishing medieval industry.
10. Al-qarawiyyin University in Morocco is the oldest in the world ...
11. and it was a mosque originally.
12. The first Arabic printing press ...
13. was in Aleppo in 1702.
14. Kibbeh is the most popular dish in the Levant ...
15. especially in Syria and Lebanon.
16. Bulgur and lamb ...
17. and the onions and spices are made into a paste.
18. The paste is formed into hollow balls ...
19. stuffed with fillings and fried.
20. Tajeen is a Moroccan dish.

For more information
call 1-800-831-5497
or visit us at Pimsleur.com